



Najważniejsi są ludzie

REFRIGERATOR- FREEZER OWNER'S MANUAL(2~12)

PLEASE
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY FOR
REFERENCE AT ALL TIMES.

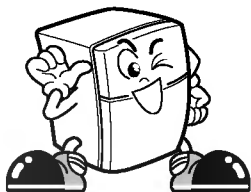
INSTRUKCJA OBSŁUGI CHŁODZIARKOZAMRAŻARKA (13~22)



242-282-3828JD8148W

SPIS TREŚCI

INSTALACJA	14
WYPOSAŻENIE CHŁODZIARKO- ZAMRAŻARKI	15
EKSPLOATACJA CHŁODZIARKO ZAMRAŻARKI	16
REGULACJA TEMPERATURY	
PRZYGOTOWYWANIE KOSTEK LODU	
POJEMNIK NA MIĘSO(OPCJA)	
ROZMRAŻANIE	
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI	17
ZMIANA STRONY OTWIERANIA DRZWI(OPCJA)	18
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	20
UŻYTECZNE WSKAZÓWKI	20
WYMIANA ŻARÓWEK.....	21
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	21
PRZED WEZWANIEM SERWISU	22
DANE TECHNICZNE	22



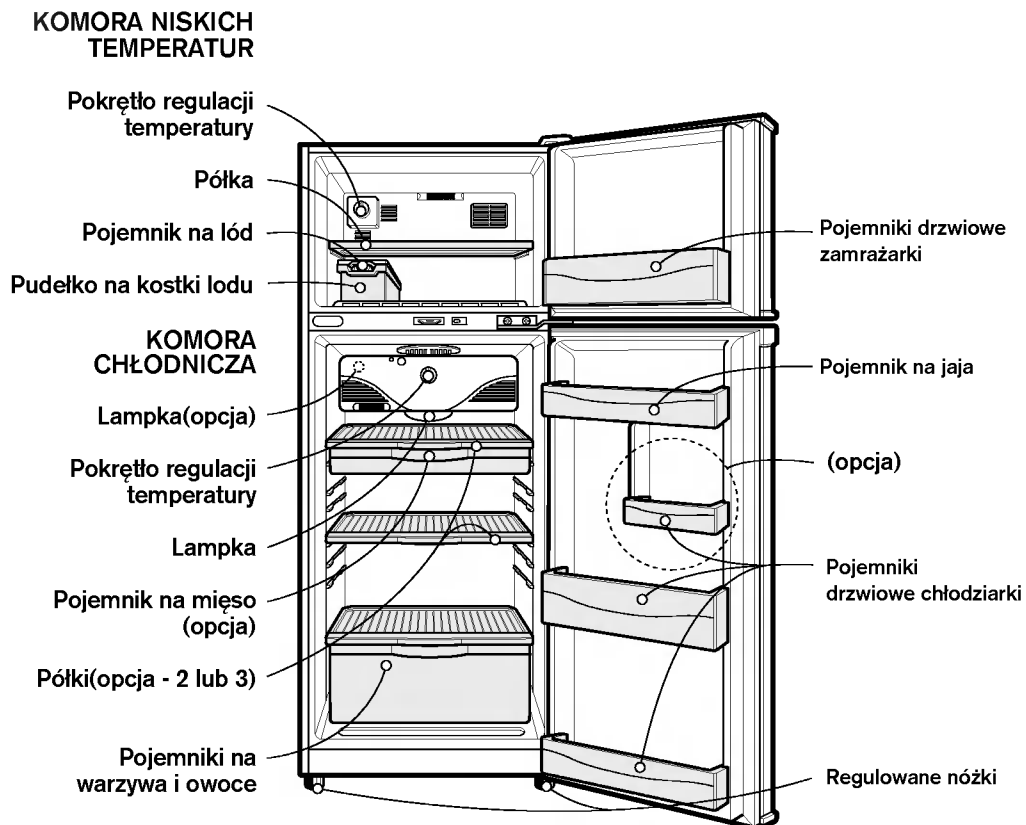
INSTALACJA

1. Wybierz odpowiednie miejsce, w którym wygodnie będzie można korzystać z chłodziarko-zamrażarki.
2. Unikaj miejsc położonych blisko źródeł ciepła oraz narażonych na wilgoć lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Poprawna wentylacja chłodziarko-zamrażarki umożliwi jej efektywną pracę. Zapewnij przynajmniej 25 centymetrową przestrzeń ponad urządzeniem i przynajmniej 5 cm odległości od ściany. Chłodziarka powinna być uniesiona około 3 cm nad podłoże, szczególnie jeżeli ma stać na dywanie. Wymienione zabiegi mają umożliwić swobodną cyrkulację powietrza wokół urządzenia.
4. By uniknąć wibracji podczas pracy, należy urządzenie wypoziomować. Służą do tego regulowane nóżki, które kompensują nierówności podłoża. Nóżki można regulować przy lekkim przechyleniu chłodziarki. By podnieść urządzenie wystarczy przekręcić nóżki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara; by obniżyć - trzeba przekręcić je w kierunku przeciwnym. Przód chłodziarko-zamrażarki powinien być podniesiony lekko powyżej jej tylnej części, co ułatwi zamykanie drzwiczek.
5. Oczyszczyć chłodziarkę z brudu powstałego podczas jej transportu.
6. Zainstaluj wyposażenie (półki, pojemniki itp.), umieszczając każdą część w odpowiednim miejscu. Wszystkie części zostały zapakowane razem, by zapobiec ich uszkodzeniu podczas transportu.
7. Podłącz urządzenie do źródła prądu. Zaleca się podłączenie chłodziarki do oddzielnego gniazdka, by uniemożliwić przeciążenie sieci. Nie używaj przedłużaczy, rozdzielaczy, itp. Nie podłączaj urządzenia do prądu mokrymi rękoma.
8. Przed włączeniem chłodziarki odczekaj 2 - 3 godziny od momentu dostarczenia. Po włączeniu sprawdź przepływ zimnego powietrza w komorze niskich temperatur, który ma zapewnić odpowiednie chłodzenie.

**CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA JEST TERAZ
GOTOWA DO PRACY !**

WYPOSAŻENIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.

ϕ" GR-242/282



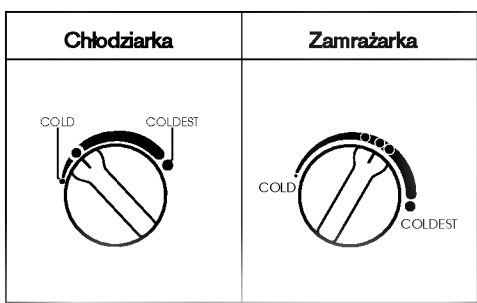
Zakupiona przez Państwa, chłodziarka została wyprodukowana przy użyciu najnowszej dostępnej technologii. Jesteśmy przekonani, że będziecie Państwo w pełni zadowoleni z nowej chłodziarki ze względu na jej zalety i niezawodność.

EKSPLOATACJA CHŁODZIARKO ZAMRAŹARKI

Po zainstalowaniu chłodziarko-zamrażarki pozostaw ją na 2 - 3 godziny w temperaturze pokojowej przed włożeniem świeżych bądź zamrożonych produktów.

W przypadku przerwy w pracy odczekaj około 5 minut przed ponownym włączeniem urządzenia.

REGULACJA TEMPERATURY

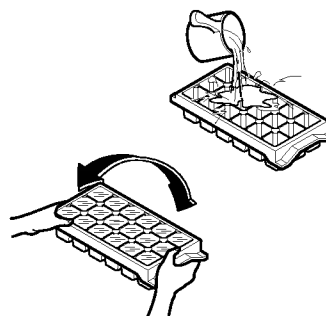


Chłodziarko-zamrażarka wyposażona jest w dwa oddzielne pokręta służące do niezależnej regulacji temperatury w obu komorach. Początkowo ustaw oba pokręta w pozycji.

W celu uzyskania niższych temperatur, przekręć pokrętkę do pozycji "COLDEST" (najzimniej); i odwrotnie, aby podnieść temperaturę w komorze, ustaw pokrętkę w pozycji "COLD" (zimno).

PRZYGOTOWYWANIE KOSTEK LODU

- Napełnij pojemnik na lód wodą i umieść go w komorze niskich temperatur.
- Aby usunąć kostki lodu przytrzymaj pojemnik za brzegi, naciskając jednocześnie jego środek. Polanie pojemnika ciepłą wodą ułatwi usunięcie kostek lodu.



POJEMNIK NA MIĘSO (OPCJA)

- Przy otwartych drzwiach cieplejsze powietrze nie dostaje się do pojemnika, dzięki czemu mięso i inne produkty żywnościowe lepiej się w nim przechowują.
- Wsunęty pojemnik musi być prawidłowo ustawiony względem półki, gdyż w innej pozycji nie będzie spełniał swojej funkcji.

ROZMRAŻANIE

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda powstała w wyniku rozmrażania spływa do korytka odparowującego i jest automatycznie odparowywana. Korytko odparowujące powinno być regularnie czyszczone.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI

- Świeżą żywność, jak i rozmrożone wcześniej produkty przechowuj w komorze chłodniczej, gdzie utrzymają swą świeżość i zapach.
- Nie przechowuj produktów takich, jak banany, melony czy ananasy, które psują się w niskich temperaturach.
- Ostudź gorącą żywność przed umieszczeniem jej w chłodziarce. Przechowywanie gorącej żywności może doprowadzić do zepsucia innych produktów, zwiększenia zużycia energii elektrycznej, a nawet uszkodzenia chłodziarko-zamrażarki.
- Przechowywaną żywność umieść w przykrytych pojemnikach lub woreczkach foliowych. Pomoże to utrzymać świeżość produktów, ich smak i wartości odżywcze.
- Nie dopuść do zablokowania żywnością otworów wentylacyjnych. Ciągła cyrkulacja zimnego powietrza w komorach zapewnia jednakową temperaturę w każdym miejscu.
- Staraj się nie otwierać często drzwiczek. Poprzez otwarte drzwi komór dostaje się ciepłe powietrze, powodujące wzrost temperatury w komorach.
- Nie umieszczaj wilgotnych produktów głęboko w komorze chłodniczej. Mogą zamarznąć w bezpośrednim kontakcie ze strumieniem zimnego powietrza.
- Umyj i wysusz produkty przed włożeniem ich do chłodziarko-zamrażarki.
- Jaja przechowuj w specjalnym pojemniku w drzwiach urządzenia. Upewnij się, że przechowywane jaja są świeże.
- Nie przechowuj płynów w szklanych butelkach w komorze niskich temperatur - mogą eksplodować.
- Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonej żywności. Traci ona wtedy smak i wartości odżywcze.
- Mrożone produkty przechowywane przez dłuższy okres czasu powinny znajdować się na półkach wewnątrz komory, a nie w pojemnikach drzwiowych.

ZMIANA STRONY OTWIERANIA DRZWI(OPCJA)

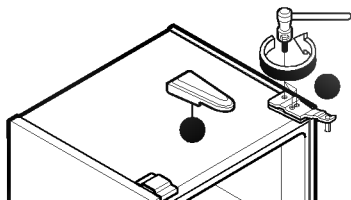
UWAGI OGÓLNE

1. Chłodziarko-zamrażarki, ze względu na jej umiejscowienie bądź upodobania użytkownika, może być otwierana od strony lewej lub prawej.
2. Przed wymontowaniem drzwi, należy opróżnić chłodziarko-zamrażarkę z produktów żywnościowych oraz wyjąć półki, tacki i inne elementy, które nie są przymocowane na stałe.
3. Należy zwrócić uwagę, aby nie przewrócić chłodziarko-zamrażarki w trakcie wkręcania i wykręcania dolnego zawiasu oraz nóżek(śrub do regulowania poziomu).
Nie można kłaść chłodziarko-zamrażarki, gdyż to uszkodzeniem sprężarki.
4. Należy uważać, żeby nie upuścić drzwi chłodziarko-zamrażarki przy ich montażu i demontażu.
5. Poniższe czynności można wykonać przy pomocy wkrętaka z końcówką krzyżakową, klucza nasadowego lub klucza płaskiego.

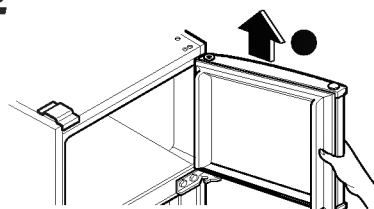
SPOSÓB ZMIANY STRONY ZAMONTOWANIA DRZWI. (Z LEWEJ STRONY CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI NA PRAWĄ)

OPIS CZYNNOŚCI:

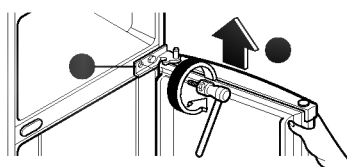
- 1** Ściągnąć nasadkę ϵU z górnego zawiasu ϵV .



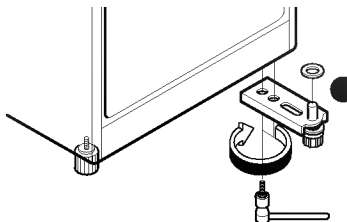
- 2** Wysunąć drzwi zamrażarki ϵW .



- 3** Wykręcić zawias ϵX na którym są umocowane drzwi chłodziarko-zamrażarki i wysunąć drzwi chłodziarki ϵY .

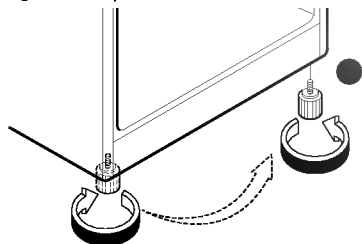


- 4** Wykręcić dolny zawias ϵZ .

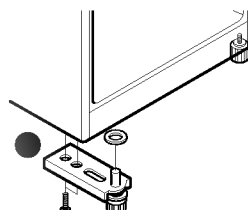


ZMIANA STRONY OTWIERANIA DRZWI(OPCJA)

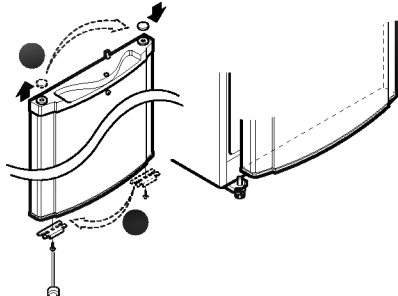
- 5** Przełożyć na drugą stronę śrubę (nóżkę) do regulowania poziomu ϵ_1 .



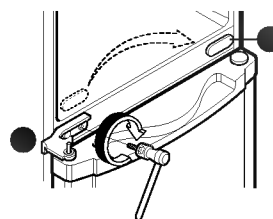
- 6** Przykręcić dolny zawias ϵ_2 .



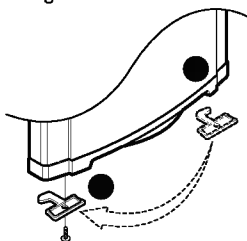
- 7** Przełożyć nasadkę ϵ_3 i podkładkę ϵ_4 drzwi chłodziarki.



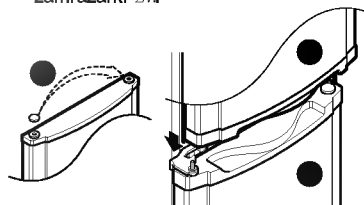
- 8** Przełożyć nasadkę ϵ_5 i zamontować zawias ϵ_6 i drzwi chłodziarki.



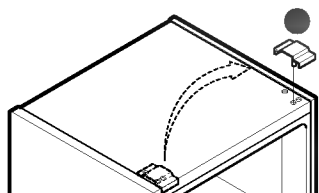
- 9** Zamontować blokadę drzwi ϵ_7 dostosowując ją do nowego kierunku otwierania.



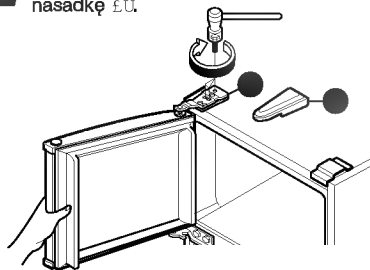
- 10** Przełożyć nasadkę ϵ_8 i zamontować drzwi zamrażarki ϵ_9 .



- 11** Przełożyć osłonkę ϵ_{10} na miejsce wymontowanego górnego zawiasu



- 12** Zamontować górny zawias ϵ_{11} i nałożyć nasadkę ϵ_{12} .



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Chłodziarko-zamrażarkę należy utrzymywać w czystości, by zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Resztki żywności powinny być usunięte natychmiast, ponieważ ulegają rozkładowi i pozostawione mogą zaplamiać plastikowe powierzchnie.

Przed dokonywaniem jakichkolwiek czynności należy odłączyć urządzenie od źródła prądu. Nadmiar wilgoci powinno się natychmiast usunąć, by zapobiec dostaniu się wody w pobliże części elektrycznych, co mogłoby spowodować spięcie.

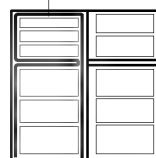
Czyszcząc należy pamiętać, że wilgotne obiekty mogą przyczynić się do zimnych powierzchni. **Nie wolno dotykać zamrożonych produktów mokrymi rękami.** Nie wolno używać detergentów, czyszczących środków chemicznych, kwasów i rozpylaczy zawierających niebezpieczne składniki chemiczne. Nie wolno czyścić urządzenia ostrymi metalowymi szczotkami czy szpatułkami.

- Umyj zewnętrzne powierzchnie urządzenia letnią wodą z mydłem, a następnie wytrzyj je czystą miękką szmatką.
- Zaleca się regularne mycie wnętrza komór urządzenia. Usuń żywność i wewnętrzne komponenty, umyj wewnętrzne powierzchnie roztworem sody oczyszczonej, splotcz i wysusz.
- Wewnętrzne pojemniki, półki i inne akcesoria umyj letnim roztworem sody oczyszczonej, splotcz i wysusz.
- Rynienkę na skropliny należy czyścić regularnie. Brud zbierający się w niej może zakłócić prawidłową pracę chłodziarki. Usuń przednią pokrywę, wysuń rynienkę i umyj ją roztworem łagodnego detergentu. Po wysuszeniu umieść rynienkę na swoim miejscu. Poprawne zamocowanie rynienki gwarantuje poprawne odparowanie skroplin i uniemożliwia wyciekowi wody powstałej z rozmrożonego lodu.

UŻYTECZNE WSKAZÓWKI

- Na czas krótkotrwałych wakacji można pozostawić chłodziarko-zamrażarkę pracującą. Wszelkie nadające się do zamrożenia produkty powinny się umieścić w komorze niskich temperatur, by przedłużyć ich przydatność do spożycia.
- Jeżeli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć ją od źródła prądu, opróżnić oraz dokładnie wymyć wnętrze i powierzchnie zewnętrzne. Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia zaleca się pozostawić drzwiczki otwarte, by zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu w komorach.
- Przerwy w dostawie prądu trwające godzinę lub dwie nie powinny wpłynąć na temperaturę w komorach chłodziarko-zamrażarki. Powinno się jednak zminimalizować częstotliwość otwierania drzwiczek w tym czasie. Podczas dłuższych awarii można położyć blok suchego lodu na zamrożone produkty w komorze niskich temperatur.
- Przy przenoszeniu urządzenia w inne miejsce należy unieruchomić lub usunąć wszelkie luźne elementy wewnątrz komór. By zapobiec uszkodzeniu regulowanych nóżek, wystarczy wkręcić je do oporu w dolną ścianę chłodziarki.
- Zewnętrzne powierzchnie chłodziarko-zamrażarki mogą stać się czasem ciepłe, szczególnie po instalacji. Nie jest to wada wyrobu. Spowodowane jest to pracą specjalnego kanału, którym pompowany jest gorący czynnik chłodniczy, zapobiegający osiadananiu wilgoci na zewnętrznych ściankach urządzenia.

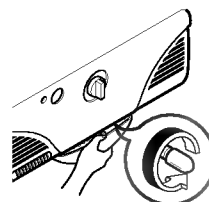
Kanał przeciws kroplinowy



WYMIANA ŻARÓWEK

LAMPKA CHŁODZIARKI

1. Odlącz urządzenie od prądu.
2. Usuń półki z komory chłodniczej.
3. Za pomocą śrubokręta podważ i usuń pokrywę lampki jak pokazano na rysunku.
4. Wymień zużytą żarówkę na nową. Musi być to taka sama żarówka jak oryginalna.
5. Po wymianie żarówki zamocuj z powrotem wszystkie elementy, powtarzając powyższe kroki w odwrotnej kolejności.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

W poniższej instrukcji znajdują Państwo podstawowe informacje zapewniające bezpieczeństwo, dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia. Przed zainstalowaniem chłodziarko-zamrażarki prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

- Urządzenie zostało zaprojektowane do chłodzenia i zamrażania żywności w gospodarstwie domowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.
- W chłodziarko-zamrażarce nie wolno przechowywać środków chemicznych ani materiałów wybuchowych.
- Po rozpakowaniu urządzenia prosimy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone. Wszelkie usterki powinny zostać niezwłocznie zgłoszone.
- Przed podłączeniem do sieci należy sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe. Wartość napięcia zasilania jest podana na tabliczce znamionowej.

Zaleca się podłączenie chłodziarki do oddzielnego gniazdka, by uniemożliwić przeciążenie sieci. Nie zaleca się używania przedłużaczy. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania mokrymi rękoma.

- Uziemienie urządzenia pozwala uniknąć ryzyka porażenia prądem w przypadku zwarcia. Chłodziarka powinna być włączona do gniazdka z bolcem zerującym. Prawidłowe uziemienie urządzenia gwarantuje bezpieczeństwo i jest wymogiem prawnym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikłe z nieprzestrzegania powyższego wymogu. W razie problemów związanych z prawidłowym uziemieniem urządzenia należy wezwać wykwalifikowanego elektryka.
- Przed czyszczeniem bądź naprawą urządzenia, należy odłączyć je od źródła prądu.
- Przewód podłączeniowy nie może być czymkolwiek przygnieciony. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez autoryzowany serwis.
- Pusta chłodziarko-zamrażarka po usunięciu półek, może stanowić niebezpieczną pokusę dla dzieci. Usuń uszczelkę lub całe drzwi nieużywanej chłodziarko-zamrażarki, bądź też podejmij inne środki ostrożności.

PRZED WEZWANIEM SERWISU

Zdarza się że często można uniknąć interwencji serwisu i we własnym zakresie usunąć przyczyny nieprawidłowej pracy urządzenia, zgodnie z poniższą tabelą:

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNA
Chłodziarka nie pracuje	<ul style="list-style-type: none"> ● Przepalony bezpiecznik lub przerwany obwód. ● Przewód sieciowy niedokładnie podłączony do gniazdka.
Zbyt wysoka temperatura w komorze	<ul style="list-style-type: none"> ● Nieodpowiednie ustawienie pokrętki kontroli temperatury. ● Urządzenie stoi zbyt blisko ściany lub źródła ciepła. ● Zbyt często otwierane lub niedomknięte drzwiczki. ● Zbyt duży jednorazowy wsad świeżej żywności.
Głośnie praca urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> ● Urządzenie niedokładnie wypoziomowane. ● Luźne przedmioty umieszczone z tyłu urządzenia.
Zapach w komorze	<ul style="list-style-type: none"> ● Niedokładnie zapakowane produkty. ● Dawno nieczyszczona komora.
Rosa na ściankach komory	<ul style="list-style-type: none"> ● Wysoka wilgotność otoczenia. ● Pozostawione uchylone drzwiczki.

DANE TECHNICZNE

	GR-282	GR-242
Pojemność całkowita	230 ℓ	200 ℓ
Pojemność zamrażarki	60 ℓ	60 ℓ
Pojemność chłodziarki	170 ℓ	140 ℓ
Wysokość	1553 mm	1407 mm
Szerokość	540 mm	540 mm
Głębokość	607 mm	607 mm
Waga	48 kg	46 kg
Napięcie znamionowe	230~240 V, 50 Hz	230~240 V, 50 Hz
Zdolność mrożenia	3 kg / 24 h	3.5 kg / 24 h
Energochłonność	1.16 kW / 24 h	1.35 kW / 24 h
Klasa wydajności energetycznej	B	C
Poziom hałasu	41 dB	41 dB
Zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania	8 h	8 h



Najważniejsi s



LG Electronics Polska Sp. z o.o.

ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa

Tel.: (22)6061450, Fax: (22)6061459

<http://www.lge.pl>

